



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Istuntoasiakirja

A7-0088/2010

26.3.2010

MIETINTÖ

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2008
(C7-0182/2009 – 2009/2111(DEC))

Talousarvion valvontavaliokunta

Esittelijä: Véronique Mathieu

SISÄLTÖ

Sivu

1. EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSEHDOTUS.....Error! Bookmark not defined.

2. EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSEHDOTUS.....Error! Bookmark not defined.

3. EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYSError! Bookmark not defined.

TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTOError!
Bookmark not defined.

VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOSError! Bookmark not defined.

1. EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSEHDOTUS

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2008 (C7-0182/2009 – 2009/2111(DEC))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2008,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2008 sekä säätiön vastaukset¹,
 - ottaa huomioon neuvoston 16. helmikuuta 2010 antaman suosituksen (5827/2010 – C7-0061/2010),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 276 artiklan ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 319 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002² ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön luomisesta 26. toukokuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1365/75³ ja erityisesti sen 16 artiklan,
 - ottaa huomioon asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002⁴ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 77 artiklan ja liitteen VI,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A7-0088/2010),
1. myöntää Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön johtajalle vastuuvapauden säätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2008;
 2. esittää huomautuksensa oheisessa päätöslauselmassa;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen ja siihen erottamattomasti kuuluvan päätöslauselman Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön johtajalle, neuvostolle,

¹ EUVL C 304, 15.12.2009, s. 142.

² EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

³ EYVL L 139, 30.5.1975, s. 1.

⁴ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan niiden julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä (L-sarja).

2. EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSEHDOTUS

Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätien varainhoitovuoden 2008 tilien päättämisestä (C7-0182/2009 – 2009/2111(DEC))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätien lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2008,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätien tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2008 sekä säätien vastaukset¹,
 - ottaa huomioon neuvoston 16. helmikuuta 2010 antaman suosituksen (5827/2010 – C7-0061/2010),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 276 artiklan ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 319 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002² ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätien luomisesta 26. toukokuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1365/75³ ja erityisesti sen 16 artiklan,
 - ottaa huomioon asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002⁴ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 77 artiklan ja liitteen VI,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A7-0088/2010),
1. hyväksyy Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätien varainhoitovuoden 2008 tilien päättämisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätien johtajalle, neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle sekä huolehtimaan sen julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä (L-sarja).

¹ EUVL C 304, 15.12.2009, s. 142.

² EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

³ EYVL L 139, 30.5.1975, s. 1.

⁴ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

3. EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

joka sisältää huomautukset, jotka ovat erottamaton osa päätöstä vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2008 (C7-0182/2009 – 2009/2111(DEC))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön lopullisen tilinpäätöksen varainhoitovuodelta 2008,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuinten kertomuksen Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2008 sekä säätiön vastaukset¹,
 - ottaa huomioon neuvoston 16. helmikuuta 2010 antaman suosituksen (5827/2010 – C7-0061/2010),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 276 artiklan ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 319 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002² ja erityisesti sen 185 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön luomisesta 26. toukokuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1365/75³ ja erityisesti sen 16 artiklan,
 - ottaa huomioon asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002⁴ ja erityisesti sen 94 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 77 artiklan ja liitteen VI,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön sekä työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A7-0088/2010),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin on saanut riittävän varmuuden siitä, että varainhoitovuoden 2008 tilit ovat luotettavat ja tilien perustana olevat toimet ovat lailliset ja asianmukaiset,

¹ EUVL C 304, 15.12.2009, s. 142.

² EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

³ EYVL L 139, 30.5.1975, s. 1.

⁴ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi 23. huhtikuuta 2009 Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön johtajalle vastuuvapauden säätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2007¹ ja päätökseen liitetystä päätöslauselmassa muun muassa
- piti valitettavana, että – kuten jo vuonna 2006 – tilintarkastustuomioistuin oli havainnut vuonna 2007 puutteita palvelukseenottomenettelyissä; piti erityisen valitettavana, että tilintarkastustuomioistuin oli havainnut jälleen tapauksen, jossa valintaperusteita ei ollut määritelty avointa virkaa koskevan ilmoituksen mukaisesti,
 - pani huolestuneena merkille, että tilintarkastustuomioistuin oli todennut kolmessa hankintamenettelyssä ilmenneen puutteita, kuten
 - a) sopimuksen taloudellista arviointia koskevaa menettelyä ei ollut selitetty tarjouskilpailuasiakirjoissa selvästi,
 - b) valintakriteereillä ei ollut voitu kunnolla arvioida hakijoiden taloudellista kapasiteettia,
1. on tyytyväinen siihen, että tilintarkastustuomioistuin on ilmoittanut säätiön vuodelta 2008 annetun tilinpäätöksen olevan laillinen ja asianmukainen;

Toiminta

2. panee merkille, että vuonna 2007 säätiö toteutti vuosien 2001–2004 työohjelman jälkiarvioinnin, jonka tarkoituksena oli määrittää säätiön vaikutus, lisäarvo ja tehokkuus; onnittelee säätiötä, koska se on osoittanut tämän arvioinnin yhteydessä, että suunnitellut toimet on toteutettu tehokkaasti; toteaa lisäksi, että viimeaikaisista tiedoista, jotka sisältyvät komission vuonna 2009 tilaamaan virastojen arviointiin, käy ilmi, että myös vuonna 2008 säätiö toteutti suunnitellut toimensa tehokkaasti;
3. on tyytyväinen siihen, että säätiö on käynnistänyt myös vuosien 2005–2008 työohjelman jälkiarvioinnin; kehottaa sen vuoksi säätiötä tiedottamaan parlamentille tämän arvioinnin tuloksista, jotta on mahdollista määrittää paremmin säätiön vaikutus, lisäarvo ja tehokkuus kyseisenä ajanjaksona;
4. kehottaa säätiötä lisäksi esittämään tilintarkastustuomioistuimen seuraavaan kertomukseen liitettävässä taulukossa vertailun vastuuvapausmenettelyn kohteena olevan vuoden tuloksista ja edellisen varainhoitovuoden tuloksista, jotta vastuuvapauden myöntävällä viranomaisella on mahdollisuus arvioida paremmin säätiön toimintaa eri vuosina;

Seuraavalle varainhoitovuodelle siirretyt toimintamäärärahat

5. toteaa, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan seuraavaan varainhoitovuoteen siirrettyjen määrärahojen määrä oli yli 55 prosenttia varainhoitovuoden 2008 määrärahoista (4 900 000 euroa); panee kuitenkin merkille säätiön vastauksen, jonka mukaan puutteita on, mutta siirrettyjen määrärahojen määrä on pienempi (10 prosenttia) kuin tilintarkastustuomioistuin on esittänyt, koska säätiön vuotuisessa ohjelmoinnissa oli joka tapauksessa aiottu siirtää seuraavaan varainhoitovuoteen 45 prosenttia osaston 3 määrärahoista tutkimussopimusten keston ja säätiön maksuaikataulun vuoksi; korostaa silti tilanteen osoittavan, että säätiön toiminnan suunnittelussa ja ohjelmoinnissa on puutteita, ja olevan vuotuisuusperiaatteen vastainen; kehottaa näin ollen säätiötä

¹ EUVL L 255, 26.9.2009, s. 190.

ryhtymään toimiin tällaisen tilanteen välttämiseksi tulevaisuudessa ja ilmoittamaan niistä vastuuvapauden myöntävälle viranomaiselle;

Määrärahasiirrot ilman tositteita

6. panee merkille tilintarkastustuomioistuimen toteamuksen, että määrärahasiirtoja ei ollut perusteltu asianmukaisesti, sillä tarpeista ei ollut esitetty arviota eikä johtokunnalle ollut ilmoitettu siirroista; kiittää säätiötä kuitenkin siitä, että se on nyt korjannut tämän puutteen;

Hankintamenettelyt

7. kehottaa säätiötä parantamaan sopimustensa seurantaan ja hankintamenettelyjensä ohjelmointia käynnistämällä uusia tarjouskilpailuja riittävän ajoissa ennen asiaan liittyvien voimassa olevien sopimusten päättymistä; korostaa tässä yhteydessä tilintarkastustuomioistuimen maininneen, että säätiö oli kahdessa tapauksessa jatkanut sopimusta sääntöjen vastaisesti sallittua enimmäiskestoja pidemmälle ja että toisessa tapauksessa säätiö ei ollut perustellut neuvottelumenettelyn käyttöä;

Henkilöstö

8. kehottaa säätiön johtoa ryhtymään toimiin, jotta henkilöstöhallinnossa voidaan ennakoida paremmin keskeisten työntekijöiden lähteminen ja ottaa samalla huomioon talousarvion toteuttamiseen liittyvät velvoitteet;
9. kehottaa säätiötä ilmoittamaan vuosikertomuksessaan avoimesti henkilöstön määrän, sopimussuhteiset toimihenkilöt mukaan luettuina (87 henkilöä);
10. antaa säätiölle tunnustusta siitä, että se otti vuonna 2008 käyttöön palvelukseenottomenettelyt, joissa noudatetaan tilintarkastustuomioistuimen kahtena viime vuotena antamia suosituksia; toteaa erityisesti, että tilintarkastustuomioistuin ei enää havainnut palvelukseenottomenettelyissä (esimerkiksi valintakriteereissä) puutteita, joiden vuoksi menettelyjen avoimuutta ja syrjimättömyyttä ei olisi voitu varmistaa;

Sisäinen tarkastus

11. on huolestunut siitä, että säätiön tilinpäätös vuodelta 2008 oli puutteellinen eikä se ollut johdonmukainen vuoden 2007 tilinpäätöstietojen kanssa, minkä vuoksi tarkastuksen aikana oli tehtävä merkittäviä oikaisuja; katsoo tilanteen selittyvän sillä, että säätiön oli otettava palvelukseen väliaikainen toimihenkilö lyhyeksi ajaksi voidakseen laatia vuoden 2008 tilinpäätöksen ja että lisäksi tilinpitäjän vaihtumista ei varmistettu asianmukaisesti; kehottaa sen vuoksi säätiötä huolehtimaan siitä, että tulevaisuudessa ei synny vastaavanlaista tilannetta;
12. toteaa, että säätiö on toteuttanut 26 sisäisen tarkastuksen yksikön vuodesta 2006 alkaen antamista kaikkiaan 54 suosituksesta; huomauttaa, että 28 suositusta on vielä toteutettava ja niistä kahdeksan katsotaan "erittäin tärkeiksi"; kehottaa säätiötä erityisesti ottamaan käyttöön vielä puuttuvat sisäisen valvonnan standardit (valtuuksien antaminen taloushallinnon henkilöstölle), seuraamaan muiden sisäisen valvonnan standardien täytäntöönpanoa (sisäisen valvonnan järjestelmän tehokas koordinointi sekä sen

varmistaminen, että hankintamenettelyt ovat varainhoitoasetuksen ja sen soveltamissäännösten mukaisia) ja ottamaan käyttöön tehokkaan suunnittelu- ja seurantajärjestelmän (esimerkiksi luomalla säätöön toiminnan riskinarviointijärjestelmän, ottamalla käyttöön toimintoperusteiset menetelmät ja valvomalla tietotekniikkavälineitä);

o
o o

13. viittaa vastuuvapauden myöntämistä koskevaan päätökseen liittyvien muiden, luonteeltaan yleisten huomautusten osalta EU:n erillisvirastojen toiminnasta, varainhoidosta ja sen valvonnasta XX. huhtikuuta 2010 antamaansa päätöslauselmaan¹.

¹ Hyväksytyt tekstit, P7_TA-PROV(2010).

25.2.2010

TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

talousarvion valvontavaliokunnalle

vastuuvapauden myöntämisestä Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2008
(C7-0182/2009 – 2009/2111(DEC))

Valmistelija: Ingeborg Gräble

EHDOTUKSET

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa talousarvion valvontavaliokuntaa sisällyttämään seuraavat ehdotukset päätöslauselmaesitykseen, jonka se myöhemmin hyväksyy:

1. ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen vahvistuksen siitä, että 21 000 000 euron talousarviota koskeva tilinpäätös antaa oikeat ja riittävät tiedot säätiön taloudellisesta asemasta 31. päivältä joulukuuta 2008 ja että toimet ja rahavirrat kyseiseltä varainhoitovuodelta ovat säätiön varainhoitoa koskevien sääntöjen mukaiset; panee merkille kirjanpidossa tapahtuneen muutoksen ja tilintarkastustuomioistuimen havaitsemat ongelmat;
2. on tyytyväinen siihen, että tilintarkastustuomioistuin on ilmoittanut säätiön vuodelta 2008 annetun tilinpäätöksen olevan laillinen ja asianmukainen;
3. kehottaa säätiön johtoa ryhtymään toimiin, jotta henkilöstöhallinnossa voidaan ennakoida paremmin keskeisten työntekijöiden lähteminen ja ottaa samalla huomioon talousarvion toteuttamiseen liittyvät velvoitteet;
4. panee merkille tilintarkastustuomioistuimen toteamuksen, että 4 900 000 euroa toimintamenojen määrärahoista (yli 55 prosenttia) siirrettiin seuraavalle varainhoitovuodelle ilman riittävää perustelua¹; panee merkille, että käteisrahan ja muiden rahavarojen määrä on kaksinkertaistunut vuodesta 2006 ja on nyt 6 300 000 euroa; kehottaa harkitsemaan tarkkaan keinoja, joilla säätiön monivuotisia

¹ Kertomus Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2008 sekä säätiön vastaukset (EUVL C 304, 15.12.2009).

sopimuksia koskevat erityistarpeet saataisiin vastaamaan suunnittelua ja todellisiin vuotuisiin tarpeisiin mukautettuja talousarvioennusteita;

5. panee tyytyväisenä merkille säätiön halukkuuden korjata hankintamenettelyissä olevat puutteet, joista huomautettiin edellisvuonna; vaatii sitoutumaan tiukemmin sääntöjen mukaisten hankintamenettelyjen edellyttämiin rakenteisiin ja prosesseihin ja noudattamaan suurempaa valppautta niiden valvonnassa;
6. kehottaa säätiötä ilmoittamaan vuosikertomuksessaan avoimesti henkilöstön määrän, sopimussuhteiset toimihenkilöt mukaan luettuina (87 henkilöä).

VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS

Hyväksytty (pvä)	22.2.2010
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 28 -: 13 0: 0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Regina Bastos, Edit Bauer, Milan Cabrnock, David Casa, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Sergio Gaetano Cofferati, Marije Cornelissen, Tadeusz Cymański, Frédéric Daerden, Karima Delli, Proinsias De Rossa, Frank Engel, Sari Essayah, Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Marian Harkin, Roger Helmer, Nadja Hirsch, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Adam Kósa, Jean Lambert, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Elizabeth Lynne, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Siiri Oviir, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Vilija Blinkevičiūtė, Marielle Gallo, Joe Higgins, Ria Oomen-Ruijten, Evelyn Regner, Birgit Sippel

VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS

Hyväksytty (pvä)	23.3.2010
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 21 -: 2 0: 0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Jean-Pierre Audy, Jorgo Chatzimarkakis, Ryszard Czarnecki, Luigi de Magistris, Tamás Deutsch, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Martin Häusling, Ville Itälä, Iliana Ivanova, Bogusław Liberadzki, Monica Luisa Macovei, Christel Schaldemose, Theodoros Skylakakis, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Søren Bo Søndergaard
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Thijs Berman, Zuzana Brzobohatá, Esther de Lange, Christofer Fjellner, Ivailo Kalfin, Véronique Mathieu, Olle Schmidt, Derek Vaughan